

跨專業醫療團隊

MULTIDISCIPLINARY MEDICAL PROFESSIONALS

院舍每層由富經驗的註冊護士擔任護理經理，全院專業醫護人手包括註冊及登記護士、物理治療師、職業治療師、配藥員、註冊社工、保健員及護理員等，另有註冊西醫定期到院為長者診症。

Each floor is monitored and supervised by an experienced Nursing Manager who holds a registered nurse licence. Our multidisciplinary team consists of Registered Nurses and Enrolled Nurses, Physiotherapist, Occupational Therapist, Social Worker, Health Workers, Personal Care Workers and Medication Dispenser, Olive also arranges regular visiting Registered Medical Practitioner services to provide medical care for service users.



院舍正門



交通注意事項

- 院舍正面面向永德街 / 德士古道
- 從荃灣西鐵路站前往院舍只需10分鐘步行路程
- 本院不設開放泊車位，駕車人士可選擇停泊屋苑停車場或附近停車場



掃描此QR Code以進入地圖

紫雲間  **馬逸護養院** 護理單位
暨長者日間
Olive Nursing Home

地址：新界荃灣永順街48號地下及2樓
Address: G/F and L2, 48 Wing Shun Street, Tsuen Wan, New Territories
電話：3520 2133 傳真：3520 2131
電郵：info@olivecare.com.hk
網址：www.olivecare.com.hk

紫雲間  **馬逸護養院** 護理單位
暨長者日間
Olive Nursing Home

專業 · 專注 · 尊重 Profession · Attention · Esteem



服務概覽
SCOPE OF SERVICES

馬逸護養院簡介

INTRODUCTION

紫雲間馬逸護養院暨長者日間護理單位為社會福利署合約院舍，於2017年8月開始投入服務。院舍無論在醫護設備和人手編制方面，都具備了私家醫院級數的專業醫護服務，院方重視以人為本的服務理念，為每名入住長者提供專業評估並制訂個人化照顧計劃。

整座院舍樓高2層，提供116個宿位，其中包括96個政府資助宿位及20個非資助宿位，亦同時提供20個日間照顧服務名額及3個日間暫託名額，如有日間名額空缺，更會提供額外日間暫託服務。另外，院舍會在日間照顧服務提供10個延長服務時間的名額。

Olive Nursing Home cum Day Care Unit for the Elderly is one of the Contract Home Service under the supervision of the Social Welfare Department founded in August 2017. We pride to provide a high quality personal care services and tailor-made individual care plan for each elderly.

Olive Nursing Home provides up to 116 residential care places (including 96 subsidized and 20 non-subsidized places). Our day care unit provides 20 day care quotas for the elderly (including 10 subsidized day care places at extended service hour and 3 quotas for day care respite service).





服務理念

SERVICE MISSION

我們旨在透過全面的照顧服務，為長者提供以下各種支援：
Our mission is to provide holistic services for elderly with the following aspects:



服務對象

TARGET SERVICE USER

- ✓ 年屆 65 歲或以上之長者；及
- ✓ 年齡在 60 至 64 歲，被評估為有服務需要的長者；
- ✓ 透過『安老服務統一評估機制』被評核為身體機能中度至嚴重缺損程度；
- ✓ 無傳染病及不良嗜好，精神狀態適合過群體生活。
- ✓ Aged 65 or above, and
- ✓ Assessed to be suitable for admission to Nursing Homes through the Standardized Care Need Assessment Mechanism for Elderly Services
- ✓ Mentally suitable for communal living and with no infectious disease or persistent tendency of disruptive behaviour.

資助日間護理 / 日間暫託 / 延長服務時間

SUBSIDIZED DAY CARE / DAY RESPITE SERVICE / EXTENDED HOUR SERVICE

- 逢星期一至六： 上午8時至下午6時
- 延長服務時間： 星期一至六，下午6時至晚上8時；及
星期日及公眾假期上午8時至下午6時
- 對象： 60歲或以上之荃灣區長者
- Mondays to Saturdays: 8:00a.m. - 6:00p.m
- Extended Service Hours: 6:00p.m. - 8:00p.m., from Mondays to Saturdays; and 8:00a.m. - 6:00p.m., Sundays & Public Holidays
- Service Target: aged 60 or above in Tsuen Wan district

其他服務

OTHER SERVICE

本院是一間認可服務機構，可提供長者院舍照顧服務券『院舍券』及長者社區照顧服務券『社區券』之服務。

We are one of RCHes participating in the Scheme, to provide the service of Residential Care Service Voucher Scheme for the Elderly (RCSV) and Community Care Service Voucher for the Elderly (CCSV).

歡迎與我們聯絡或瀏覽社署網頁了解詳情
For details, please contact us or browse the website of SWD

https://www.swd.gov.hk/tc/index/site-pubsvvc/page_elderly/

申請途徑

APPLICATION

有需要申請人士可透過下列途徑提出申請：
Applications can be submitted in the following ways:

資助宿位 / 日間護理 Subsidized Services	非資助宿位 Non-subsidized Services
社會福利署或非政府機構轄下的綜合家庭服務中心、社會福利署或醫院管理局轄下的醫務社會服務部、長者地區中心、長者鄰舍中心、長者活動中心	可致電本院預約參觀及評估，電話 3520 2133
Please visit the Integrated Family Service Centres, Medical Social Services Units, District Elderly Community Centres, Neighbourhood Elderly Centres or Social Centres for the Elderly of the Social Welfare Department or Hospital Authority.	Please contact us at 3520 2133 for arranging visits and assessments.

退出服務方法 WITHDRAWAL

- 選擇退出住宿照顧之院友或保證人，須於30日前以書面通知本院。
- Residents or guarantors should submit a 30 days notification in written for withdrawal arrangement.